

# Udalaren egitaraua



## OSTIRALA 9

### Egun osoan zehar

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

### 16:30-18:30

Zaratarik gabeko barrakak.

### 18:00 · Kursaleko Erizainen plazan

Artie Escolar DJ-a.

## LARUNBATA 10

### Egun osoan zehar

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

### 08:00-19:00 · Zurriola hondartzan

Aste Nagusiko XIX. Hondartza Boleibol Txapelketa.

### 09:30-14:00 · Loiola kalean

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI. Azoka Berezia.

### 10:46-16:33 · Zurriola hiribidea

Donostiako Klasikoa.

### 15:00 · Badian, Pasealeku Berrian eta Zurriolan zehar

Bela estropaden zeharkaldia.

### 16:00 · Trinitate plazan

Aste Nagusiko XXIX. Esku Pilota Txapelketaren finalurrekoak.

### 18:00 · Larramendi kaletik

Erraldoiak eta buruhandiak.

### 18:15 · Trinitate plazatik

Goazen kanoikadara!

### 18:25

Kanoikadaren erritmoan Taupada eta Joselontxos taldeekin.

### 19:00 · Alderdi Ederren

Festa hasierako kanoikada.

### 19:00 · Parte Zaharrea

Joselontxos txaranga.

### 19:00 · Bulebar eta Parte Zaharrea

Taupada batukada.

### 19:00 · Kursaal auditorioan

Musika Hamabostaldia *Carmen*, Bizet Euskadiko Orkestrarekin eta Easo Abesbatzarekin, opera.

### 19:20 · Bulebarrean

Holi Fest, Josu Rodriguez DJ-a eta Lorea Intxaustirekin.

### 20:30 · Plaza Berrian

XLVII. Txistulari alardea.

### 20:30-22:00

### Kursaleko Erizainen plazan

Artie Escolar DJ-a.

### 22:45 · Kontxako badian

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa. Pyrogenie Feuerwerk (Alemania).

### 23:30

Zezensuzkoen entzierroa. Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

### 22:30-02:00

### Kursaleko Erizainen plazan

Fan&Go taldearekin dantzaldia.

### 23:30 · Easo plazan

Stylo orkestra dantzaldia.

### 23:30 · Bulebarreko kioskoan

Donostiako Musika Eskolako Big Banda.

### 23:45 · Saguesen

Amparanoia & Los Artistas Del Gremio, fusio musika.



## IGANDEA 11

### Egun osoan zehar

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

### 09:30-14:00 · Loiola kalean

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI. Azoka Berezia.

### 11:00-14:00 / 17:00-21:30

#### Bulebarrean

Eskulangintza azoka.

### 08:00-19:00 · Zurriola hondartzan

Aste Nagusiko XIX. Hondartza Boleibol Txapelketa.

### 11:30-14:30 / 15:30-20:30

#### Katalunia plazan

Puzgarriak.

### 12:00-14:30 / 17:00-19:30

#### Bulebarrean

Feltro tailerra, Marduixa Gorriaren eskutik.

### 12:00 · Bulebarreko kioskoan

Euskal dantza mutxikoak, Jeiki Hadi taldearekin.

### 12:00 Kursaal auditorioko foyerrean

Hamabostaldia. Haurren Hamabostaldia. *Egin putz!*

### 12:45 · Iesu elizan

Hamabostaldia. Organo zikloa. Lorenzo Ghielmi

### 13:00-14:30

#### Kursaaleko Erizainen plazan

Ando DJ-a.

### 16:00 · Trinitate plazan

Aste Nagusiko XXIX. Esku Pilota Txapelketaren finalaurrekoak.

### 17:30 · Donostiako hipodromoan

Zaldi lasterketak. Behorren sari nagusia.

### 18:00 · Abuztuaren 31 kaletik

Erraldoiak eta buruhandiak.

### 18:30

#### Parte Zaharrean eta Erdialdean

Bebes De La Bulla txaranga.

### 18:30 · Kontxa pasealekuan eta

#### Parte Zaharrean

Ustekabe txaranga.

### 19:00 · Urumea ibaian

Bisita gidatuak kanoetan.

### 19:30 · Bulebarreko kioskoan

Irun Hiria musika banda (Gipuzkoa).

### 20:00 · Plaza Berrian

Eskola dantza taldea.

### 20:00 · Kursaal auditorioan

Musika Hamabostaldia. Bach Collegium Japan.

### 20:30-22:00

#### Kursaaleko Erizainen plazan

Artie Escolar DJ-a.

### 22:45 · Kontxako badian

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa. Pirotecnia del Mediterraneo (Valentzia).

### 23:30

Zezensuzkoen entzierroa. Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

### 22:30-02:00

#### Kursaaleko Erizainen plazan

Urbano Day: Kuluxka Klan, Ayvee, J Largo + Trydeal + Celi eta SDL Click.

**23:30 · Easo plazan**

Tsunami orkestra  
dantzaldia.

**23:30 · Bulebarreko kioskoan**

Deñe, pop musika.

**23:45 · Saguesen**

Esne Beltzaren kontzertua.

**ASTELEHENA 12****Egun osoan zehar**

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

**09:30-14:00 · Loiola kalean**

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI.  
Azoka Berezia.

**09:30 · Kaian**

Abordatzera! Baltzen muntaketa.

**11:00 · Trinitate plazan**

Barrene pilota jokoa.

**12:00 · Aquariumean**

Itsas Film festibala.

**12:30 · Easo plazan**

Bertsolariak: Beñat Gaztelumendi,  
Irantzu Idoate, Oihana Iguaran eta  
Agin Laburu. Gai-jartzailea: Unai Elizasu.

**13:00-14:30****Kursaaleko Erizainen plazan**

Ando DJ-a.

**15:30-20:30 · Katalunia plazan**

Puzgarriak.

**16:00-19:00 · Katalunia plazan**

Feriako jokoen  
zirkuitua.

**17:00 · Kaian**

Abordatzera!

**18:00 · Abuztuaren 31 kaletik**

Erraldoiak eta buruhandiak.

**18:30****Parte Zaharreen eta Erdialdean**

Gauerdia txaranga.

**19:00 · Urumea ibaian**

Bisita gidatuak kanoetan.

**19:00 · Antiguako frontoian**

76. Antiguako Pilota  
Txapelketa.

**19:30 · Katalunia plazan**

Firulete antzerkia taldearen  
*Etxe sorginduaren misterioa.*

**19:30 · Bulebarreko kioskoan**

Iscariense musika elkarte.

**20:00 · Plaza Berrian**

Goizaldi dantza taldea.

**20:30-22:00****Kursaaleko Erizainen plazan**

Artie Escolar DJ-a.

**22:45 · Kontxako badian**

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa.  
Unic Feux D'Artificie (Frantzia).

**23:30**

Zezensuzkoen entzierroa. Ibilbidea:  
Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

**22:30-02:00****Kursaaleko Erizainen plazan**

DJ gaua: Troti DJ-a eta Arra DJ-a.

**23:30 · Alfontso XIII plazan**

Laket dantzaldia.



Xabier

Cuesta Aguirresarobe, S.L.

Abokatua / Higiezinaren kudeatzailea / Finken administrazioa

Ono pasa jaiak!

Mandasko Dukea, 38, behea - Donostia - Tel.: 943-27 03 27 - xabier@xabiercuesta.com



**23:30 · Easo plazan**

Cafe Irlandes orkestra dantzaldia.

**23:30 · Bulebarreko kioskoan**

Moon Fields Trioren *Zinema paradise* emanaldia.

**23:45 · Saguesen**

Ben Yart + Kiliki Frexko & Brava  
Showcase DJ-ak.

## ASTEARTEA 13

**Egun osoan zehar**

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

**09:30-14:00 · Loiola kalean**

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI. Azoka Berezia.

**10:30-14:00 · Urumea ibaian**

Aste Nagusiko Bela Optimisten I. Zeharkaldia.

**12:00 · Aquiriumean**

Itsas Film festibala.

**13:00-14:30**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Ando DJ-a.

**15:30-20:30 · Katalunia plazan**

Puzgarriak.

**16:00-19:00 · Katalunia plazan**

Hockey, mini golf eta ping-pong.

**17:30 · Bulebarrean**

Bizikleta festa, haurrentzako festa.

**18:00 · Katalunia plazan**

Aste Nagusiko VII. Paella Lehiaketa.

**18:00 · Larramendi kaletik**

Erraldoiak eta buruhandiak.

**18:30 · Grosen**

Joselontxos txaranga.

**18:30 · Erdialdean**

Deiadar txaranga.

**18:30 · Tabakalerako patioan**

Hamabostaldia. Tabakalera dantzan.  
Myriam Perez Cazabon.

**19:00 · Antiguako frontoian**

76. Antiguako Pilota Txapelketa.

**19:30 · Bulebarreko kioskoan**

Trintxerpe musika banda: *Illumbe*.

**20:00 · Plaza Berrian**

Gero Axular dantza taldea.

**20:00**

**Tabakalerako patioan**

Hamabostaldia. Tabakalera dantzan.  
Myriam Perez Cazabon.

**20:00 · Kursaleko erabilera  
anitzeko aretoetan**

Hamabostaldia. Musika Garaikideko  
Zikloa. Spanish Brass.

**20:30-22:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Artie Escolar DJ-a.

**22:45 · Kontxako badian**

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa.  
Pirotecnia Lopez (A Coruña).

**23:30**

Zezenzuko entzierroa. Ibilbidea:  
Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

**22:30-02:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

DJ gaua: Tintz DJ-a eta  
Aitana Grandes DJ-a.

**23:30 · Alfontso XIII plazan**

Magia En Zapatillasen  
*DesOrekatua*.

**23:30 · Easo plazan**

Azabache orkestra dantzaldia.

**23:30 · Bulebarreko kioskoan**

Aimar, pop rock musika.

**23:45 · Saguesen**

Nil Molinerren kontzertua.

**ASTEAZKENA 14****Egun osoan zehar**

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

**09:30-14:00 · Loiola kalean**

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI. Azoka Berezia.

**11:00-14:00 / 17:00-21:30****Bulebarrean**

Eskulangintza azoka.

**11:00 · Katalunia plazatik**

Nordik walking zeharkaldia.

**11:00 · Trinitate plazan**

Barrene pilota jokoa.

**11:00 · Urumea ibaian**

Bisita gidatuak kanoetan.

**11:00-14:00 · Nautikoko terrazan**

Itsas hondoa garbitzea eta urpekaritza bataioak.

**12:00-14:30 / 17:00-19:30****Bulebarrean**

Larruzko tailerra, Luma tailerraren eskutik.

**12:00-22:30****Miramar jauregian**

III. Dantz Point Aste Nagusia.

**12:00 · Aquariumean**

Itsas Film festibala:

*En solitario.***12:30 · Easo plazan**

Bertsolariak: Maider Arregi, Miren Artetxe, Nerea Elustondo eta Izarne Zelaia. Gai jartzailea: Olatz Zuazubiskar.

**13:00-14:30****Kursaaleko Erizainen plazan**

Ando DJ-a.

**15:30-20:30 · Katalunia plazan**

Puzgarriak.

**16:00-19:00 · Katalunia plazan**

Mahai joko handiak.

**16:00-19:00****Kursaaleko Zurriola terrazan**

Ur parke puzgarria.

**16:30-18:30**

Zaratarik gabeko barrakak.

**18:00 · Elkano kalean**

Etxekoekin Sukaldean III. Gastronomía Lehiaketa.

**18:00 · Abuztuaren 31 kaletik**

Erraldoiak eta buruhandiak.

**18:30 · Erdialdean**

Antigua Band txaranga.

**19:00 · Tabakalerako patioan**

Hamabostaldia. Tabakalera dantzan. Hotel Col.Lectiu Escenic.

**19:30 · Katalunia plazan**Zirika Zirkus taldearen *Marietak*.

**OLIYOS**  
TABERNA · JATETXEA

**Ondo pasa jaiak!**

Jose txo Erregezaintza 4,  
Irurtia Balerdi · DONOSTIA  
Tel.: 943-21 49 89

**PAPELERÍA DELTA**  
PAPERERÍA

Eskolara itzulerara %15eko deskontua  
Irailaren 1etik - 15era  
(Motxila, agenda, diseinua eta informatikan izan ezik)

Ordutegi berria: 09:00etatik 19:30etara.  
Andrestegi, 2 behea - ANTIGUA - Donostia  
943-22 38 98 - 663875255  
deltapapeleriass@gmail.com

deltapapeleriass



**19:30 · Bulebarreko kioskoan**

Sos del Rey Catolicoren udal musika banda (Zaragoza).

**19:30**

**Koruko Andra Mariaren Basilikan**

Salbe nagusia, Donostiako Orfeoiarekin.

**20:00 · Plaza Berrian**

Alurr dantza taldea.

**20:30-22:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Artie Escolar DJ-a.

**22:45 · Kontxako badian**

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa. Luigi Di Matteo Fireworks (Italia).

**23:30**

Zezensuzkoen entzierroa. Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

**23:30 · Parte Zaharretik**

Pasai txaranga

**22:30-02:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Kulto Kultibo, rap-reggae musika.

**23:30 · Easo plazan**

Agirren orkestra dantzaldia.

**23:30**

**Bulebarreko kioskoan**

Mexico en el Corazon mariatxia eta Mexico de Lupita folklore balleta.

**23:45 · Saguesen**

Totally Tina!, Tina Turnerren tributuaren kontzertua.

**23:45 · Aitzol parkean**

Festara!, Goratzar abesbatza.

**23:45 · Alfontso XIII plazan**

Festara!, Luberri abesbatza.

**23:45**

**Koruko Ama Birjinaren plazan**

Festara!, Gaztelubideko abesbatza.

## OSTEGUNA 15

**Egun osoan zehar**

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

**09:30-14:00 · Loiola kalean**

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI. Azoka Berezia.

**10:30-20:00 · Bulebarrean**

Arte azoka.

**11:00-14:00 · Gaskonia plazan**

Puzgarriak.

**11:00**

Pasealeku Berriko LIV. Igerialdia.

**11:00 · Matia kalean**

Aste Nagusiko VII. Legatza Saltsa Berdean Lehiaketa.

**11:00 · Katalunia plazan**

Bizikleta eta patinetan jai giro martxa.

**11:30-14:30 / 15:30-20:30**

**Katalunia plazan**

Puzgarriak.

**11:30 · Urumea ibaian**

Bisita gidatuak kanoetan.

**12:00 · Kaitik**

Arkaitz Añorgako dantzariak.

**12:00 · Antiguan**

Tximeletak txaranga.

**12:00-14:00 / 16:00-20:00**

**Kursaaleko Zurriola terrazan**

Ur parke puzgarria eta uretako txirrista erraldoia.

**12:00 · Aquariumean**

Itsas Film festibala: *Piraten benetako istorioa*.

**13:00-14:30****Kursaaleko Erizainen plazan**

Ando DJ-a.

**16:00-19:00 · Katalunia plazan**

Egurrezko joko erraldoiak.

**17:15 · Donostiako hipodromoan**Zaldi lasterketak,  
Urrezko Kopa.**18:00 · Alfontso XIII plazatik**

Erraldoiak eta buruhandiak.

**18:30****Erdialdean eta Parte Zaharrean**

Gauerdi txaranga.

**19:30 · Aitzol parkean**Hodei Magoak *Tutti-magia*.**19:30 · Katalunia plazan**Rojo Telonen *Transir* pop zirkuko kontzertu bisuala.**19:30 · Trinitate plazan**

Aizkolariak, Urrezko Kopa.

**19:30 · Bulebarreko kioskoan**

Zangozako udal musika banda (Nafarroa).

**20:00 · Plaza Berrian**

Voces del Ebro, jotak.

**20:30-22:00****Kursaaleko Erizainen plazan**

Artie Escolar DJ-a.

**22:45 · Kontxako badian**Su Artifizialen Nazioarteko 59.  
Lehiaketa.

Pirotecnia Valenciana (Valentzia).

**23:30**

Zezensuzkoen entzierroa.

Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani  
eta Bulebar.**22:30-02:00****Kursaaleko Erizainen plazan**Reggae gaua: Sista Kata eta Muxker &  
Dantzall Sound.**23:30 · Aitzol parkean**

Lipe Court, pop musika.

**23:30 · Alfontso XIII plazan**Trouble Woman, pop-rock  
musika.**23:30 · Easo plazan**

Ibai Berriak orkestra dantzaldia.

**23:30 · Bulebarreko kioskoan**

Bide Batez erromeria.

**23:45 · Saguesen**

Nogenen kontzertua.

**OSTIRALA 16****Egun osoan zehar**

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

**09:30-14:00 · Loiola kalean**Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI.  
Azoka Berezia.**10:00-13:00 · Urumea ibaian**Aste Nagusiko XXVIII. Arrantza  
Lehiaketa, Miguel Angel Fernandez  
oroimenez.**11:00-14:00 / 17:00-21:30****Bulebarrean**

Eskulangintza azoka.

**12:30-14:30 / 17:00-19:30****Bulebarrean**Itsulapikoak sortzen, Hazi eta Heziren  
eskutik.**12:00 · Aquariumean**Itsas Film festibala: *Trouble. Lisa Andersen surferaren istorioa*.**12:30 · Easo plazan**Bertsolariak: Asier Azpiroz *Azpi*, Ane Labaka, Maialen Lujanbio eta Manex Mujika. Gai jartzailea: Iker Iriarte.



**13:00-14:30**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Ando DJ-a.

**15:30-20:30**

**Katalunia plazan**

Puzgarriak.

**16:00-20:00**

**Kursaaleko Zurriola terrazatik**

Uretako txirrista erraldoia.

**16:00 · Trinitate plazan**

Aste Nagusiko XXIX. Esku Pilota Txapelketaren finalak.

**16:30-18:30**

Zaratarik gabeko barrakak.

**17:00-20:00 · Katalunia plazan**

Haurrentzako eskrima.

**17:00-20:00 · Aitzol parkean**

Aste Nagusiko I. Begihandi Bere Tintan Lehiaketa.

**18:00 · Egiako kiroldegian**

XXIX. Egiako Nazioarteko Eskubaloi Txapelketa.

**18:00 · Abuztuaren 31 kaletik**

Erraldoiak eta buruhandiak.

**18:30 · Amaran**

Tximeletak txaranga.

**19:00 · Tabakalerako plazan**

Hamabostaldia. Tabakalera dantzan: Javier Arozena.

**19:30 · Tabakalerako prisman**

Musika hamabostaldia. Tabakalera dantzan: Cia. Mal Pelo.

**19:30 · Katalunia plazan**

Sergio Arrospideren *El síndrome del aguacate* bakarriketa.

**19:30 · Bulebarreko kioskoan**

Gorgoseko Gatako musika batasuna (Alacant).

**20:00 · Egiako kiroldegian**

XXIX. Egiako Nazioarteko Eskubaloi Txapelketa.

**20:00 · Plaza Berrian**

Eraintza dantza taldea.

**20:30-22:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Artie Escolar DJ-a.

**22:45 · Kontxako badian**

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa. Pirotecnia Vulcano (Madril).

**23:30**

Zezensuzkoen entzierroa.

Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

**23:30 · Parte Zaharrea**

Kitadelpare txaranga.

**22:30-02:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Pop-rock musika gaua: Super Cremalleras eta Artie DJ-a.

**23:30 · Aitzol parkean**

Bengoa DJ-a.

**23:30 · Alfontso XIII plazan**

*Kaiting in the night* bakarriketa.

**23:30 · Easo plazan**

Euroshow orkestra dantzaldia.

**23:30 · Bulebarreko kioskoan**

Eider, pop musika.

**23:45 · Saguesen**

Los Zigarrosen kontzertua.

## LARUNBATA 17

**Egun osoan zehar**

Zurriola Street Food, hainbat herrialdetako kalean kontsumitzeko eskaintza gastronomikoa.

**09:30-14:00 · Loiola kalean**

Euskal Herriko Nekazal Produktuen XI. Azoka Berezia.

**11:00-14:00 / 17:00-21:30**

**Bulebarrean**

Eskulangintza azoka.

**10:30 · Nautikoko ontzirelekuan**

Piraguismoa.

**11:00 · Elkano kalean**

Aste Nagusiko XVII. Marmitako Lehiaketa.





**11:30-14:30 / 15:30-20:30**

**Katalunia plazan**

Puzgarriak.

**12:00-14:30 / 17:00-19:30**

**Bulebarrean**

Makrame tailerra, Sare Makramearen eskutik.

**12:00 · Aquariumean**

Itsas Film festibala: *Aquarium*.

**13:00-14:30**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Ando DJ-a.

**17:00-20:00 · Katalunia plazan**

Haurrentzako eskrima.

**17:00-19:00 · Katalunia plazan**

Txiki rally.

**17:30 · Egiako kiroldegan**

XXIX. Egiako Nazioarteko Eskubaloi Txapelketa.

**17:30 · Abuztuaren 31 kaletik**

Erraldoiak eta buruhandiak.

**18:30 · Trinitate plazan**

Igeldoko eta Uliako Harria.

**18:30 · Erdialdean**

Los Bebes de la Bulla txaranga.

**19:30 · Egiako kiroldegan**

XXIX. Egiako Nazioarteko Eskubaloi Txapelketa.

**19:30 · Katalunia plazan**

Tomaxen Abenturak *Azken festa* ikuskizuna.

**19:30 · Bulebarreko kioskoan**

Haize Berriak Sakanako musika banda (Nafarroa).

**20:00 · Zuloaga plazan**

Erraldoi eta buruhandien konpartsaren agurra.

**20:00 · Kursaal auditorioan**

Musika hamabostaldia.  
Budapest Festival Orchestra & Patricia Kopatchinskaja.

**20:00-21:00 · Plaza Berrian**

Agur asteari, La Union Artesanaren laguntzarekin.

**20:30-22:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Artie Escolar DJ-a.

**22:45 · Kontxako badian**

Su Artifizialen Nazioarteko 59. Lehiaketa.  
Amaierako ikuskizun piromusikala.  
Oleirense Piroteknia (Portugal).

**23:30**

Zezenuzkoen entzierroa.  
Ibilbidea: Miramar, Andia, Hernani eta Bulebar.

**23:30 · Parte Zaharrean**

Joselontxos txaranga.

**22:30-02:00**

**Kursaaleko Erizainen plazan**

Zatekeen dantzaldia.

**23:45 · Saguesen**

La La Love You kontzertua.